Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische

Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 33 (1971)

Heft: 14

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 25.11.2025

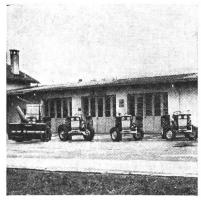
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Wir verkaufen nicht nur wir bieten auch was

denn unser

Service-Netz

garantiert Ihnen eine von Fachleuten seriöse Betreuung Ihres KRAMER - Traktors



Service-Station Obfelden



Service-Station Granges



Service-Station Murzelen

Weitere Service-Stationen:

Burkhalter Ernst, mech. Werkstätte, 4571 Gächliwil, Tel. (032) 81 15 93 / Eckert Emil, Garage, 4353 Leibstadt, Tel. (056) 47 11 21 / Egger Alfred, mech. Werkstätte, 3857 Unterbach, Tel. (036) 5 20 14 / Emch Franz, mech. Schmiede, 4707 Deitingen, Tel. (065) 3 72 15 / Fiederle Hermann, Weinberg-Garage, 8501 Niederneunforn, Tel. (054) 9 15 28 / Gfeller Rudolf, Landmaschinen, 3113 Rubigen, Tel. (031) 92 27 66 / Greub Heinz, mech. Werkstätte, 4950 Huttwil, Tel. (063) 4 12 09 / Häfliger Gebr., mech. Werkstätte, 6234 Triengen, Tel. (045) 3 85 30 / Hunziker Kurt, Garage, 5727 Oberkulm, Tel. (064) 46 18 89 / Kaufmann Walter, mech. Werkstätte, 4464 Maisprach, Tel. (061) 87 80 47 / Kramer Werner, mech. Werkstätte, 6105 Schachen, Tel. (041) 77 17 69 / Räber Peter, mech. Werkstätte, 4934 Madiswil Tel. (063) 8 12 30 / Riedhauser A. & Sohn, Garage, 7431 Zillis, Tel. (081) 61 11 49 / Schöpfer Ernst, mech. Werkstätte, 3185 Schmitten, Tel. (037) 36 12 71 / Trüb Gerhard, Garage, 9662 Märwil, Tel. (072) 5 53 90 / Vogler Eugen, mech. Schmiede, 8880 Walenstadt, Tel. (085) 3 53 43 / Zaugg Gebr. AG, Pflugfabrik, 3537 Eggiwil, Tel. (035) 6 11 47 / Ziegler Alfons, Garage, Rufi, 8718 Schänis, Tel. (058) 4 81 10 / Traber Gebr., Schlossgarage, 8575 Bürglen, Tel. (072) 3 42 29 / Sollberger Andreas, Landmaschinen, 3360 Herzogenbuchsee, Tel. (063) 5 11 06 / Stamm Albert, Garage, 8226 Schleitheim, Tel. (053) 6 42 85 / Breitenmoser Walter, Garage, 9615 Dietfurt, Tel. (074) 7 36 25 / Matti A.,Garage (Arnold), 3065 Boltigen, Tel. (030) 3 60 18 / Peter Eduard, mech. Werkstätte, 6211 Buchs, Tel. (062) 86 26 30 / Carisch Gian, mech. Werkstätte, 7524 Zuoz, Tel. (082) 7 14 32 / Roth Werner, Garage, 9499 Haag, Tel. (085) 7 11 92 / G. Ryter, mech. Werkstätte, 8475 Ossingen, Tel. (052) 41 18 90 / Sachs O., mech. Werkstätte, 8610 Uster, Tel. (051) 87 45 86.

Wir sind uns bewusst, dass die Anschaffung eines Traktors für lange Zeit bestimmt ist und das Gefährt harten und langen Einsätzen standhalten muss.

KRAMERS Service-Netz ist darum besorgt, Ihren wendigen und stabilen Traktor jederzeit

einsatzfähig zu halten. Die KRAMER-Servicewagen sind auch jederzeit bereit, Ihnen einen schnellen Service zu Hause wie auf dem Felde zu bieten. Auch wegen Ersatzteilen müssen Sie sich nicht sorgen, denn unser Ersatzteillager entspricht ebenso diesen Anforderungen.

Lang lebe der KRAMER-Traktor

Generalvertretung:



Filialbetriebe:

3034 Murzelen BE, Tel. (031) 82 09 34

1523 Granges près Marnand, (037) 64 12 20

- Sie wollen einen Miststreuer, der nur beste Arbeit leistet!
- Sie wollen einen Miststreuer von hoher Qualität, der nicht reparaturanfällig ist!
- Sie wollen einen ringläufigen Miststreuer, der wenig Kraft erfordert!
- Sie wollen einen preislich günstigen Miststreuer!
- Dann kommt für Sie nur ein KRUEGER in Frage!

Ob Gross oder Klein, für Flachland oder Spezialtypen für Berggebiet!



KRUEGER seit Jahren der meistgekaufte Miststreuer in der Schweiz! Verlangen Sie Prospekte oder eine Vorführung, auch Sie werden begeistert sein! Generalvertretung für die ganze Schweiz:

Hanggelände nie bei nassem Zustand befahren!!!

Gebr.



ALBRECHT Landmaschinen, 8174 Stadel 051/942139

Kauf und Verkauf

Zu kaufen gesucht

alte Autos

nur Vorkriegsmodelle

Zu verkaufen leichtere

Occ.-Traktoren

Sehr günstige Preise.

div. Marken.

Offerten unter Chiffre T 1284 H der Hofmann-Annoncen, Postfach 17, 8162 Steinmaur

Grossaktion - Überkleider zu Fabrikpreisen

in Grisette oder Zwilchstoff, mittelblau, gute, nicht einge-hende Qualität. Licht- u. koch-echt. Alle Grössen in Amerikaner und Lyoner Façon.

Fr. 21.50 Hose einzeln Fr. 12,50 O. Lehner, 8005 Zürich Konradstrasse 75 Tel. (051) 44 78 74 od. 55 10 69

E. Frei

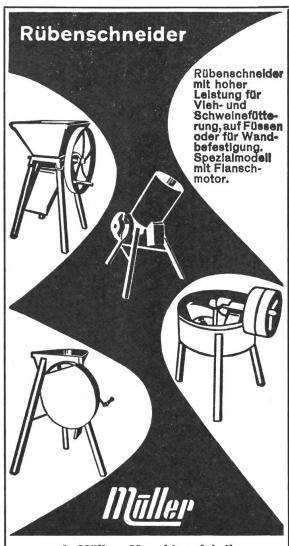
8545 Rickenbach ZH Telefon (052) 37 10 71 Zu verkaufen

la Autoöl H.D.

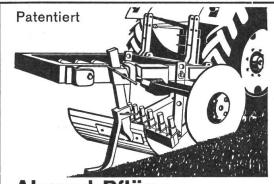
weit unter Normalpreisen (enbloc Liquid. Preis)

E. Frei

8545 Rickenbach ZH Telefon (052) 37 10 71



A. Müller, Maschinenfabrik 4112 Bättwil b. Basel Tel. (061) 75 11 11 Lieferung sofort ab Lager



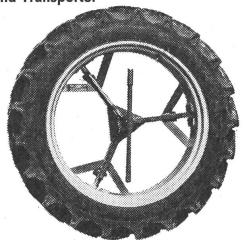
Abrand-Pflüge

für Strassen- und Feldwegunterhalt, geeignet für jeden Traktor mit Dreipunkt. Mit oder ohne Aufreisser.

Planierschilde mit Aufreisser.

Leo Wiederkehr-End, Schmiede, **5623 Boswil** Telefon (057) 7 41 87

Doppelbereifung u. Gitterräder für alle Traktorentypen, Ladewagen und Transporter



Typ ZUSATZ:

Geeignet für Hangbetriebe – Verhütung von Bodendruckschäden – höchst preiswert, weil nur Zusatz.

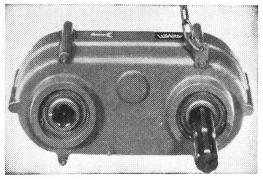
Typ KOMBI:

Geeignet für Ackerbaubetriebe weil auswechselbar, 100-fach bewährt. Verlangen Sie Prospekt und Preise.

Franz Müller, 6017 Ruswil Doppelbereifungen Tel. (041) 87 31 58

PLUMETTKetten-Kraftübertragungen

setzen sich überall dort durch wo der direkte Anschluss an die Zapfwelle nicht möglich ist.



SIMPLEX-, DUPLEX- und TRIPLEX-Ketten für Drehmomente bis zu 66 mkp Zwischenachslängen 213 und 332 mm Uebertragungs-Verhältnisse: 1:1 oder 1,5:1 oder 1:1,5

111 0001 1,011 0001

Maschinenfabrik

PLUMETTAZ AG 1880 BEX

025 5 26 46



aber Fortschritt ist wichtiger als Lorbeeren

20 000 ausgereifte Bührer-Traktoren haben unser Werk bis als Lorbeeren. Darum entwickel- - ungekannte Laufruhe heute verlassen. Ob nun mit 44, 50, 67, 72 und 100 PS, 2- oder 4-Rad-Antrieb - sie alle sind Beweis für echte Schweizer Oualität. Und das heisst Sicherheit, Wirtschaftlichkeit, Zuverlässigkeit.

Aber Fortschritt ist wichtiger ten unsere Techniker

das Tractospeed mit Turbokupplung

Die neue Turbokupplung und das bewährte Tractospeed-Getriebe garantieren:

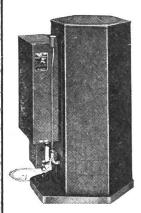
- einmalig weiches Fahren
- Start- und Stop-Automatik

Fragen Sie doch den nächsten Bührer-Vertreter. Er steht Ihnen gerne und unverbindlich mit allen weiteren Auskünften zur Verfügung.

Bührer Traktorenfabrik AG, 8340 Hinwil

Tractospeed ab Fr. 18800.heute und in Zukunft

71/3'064



Gratis heizen!

Altöl verbrennen im KROLL-Ofen. russfrei geruchlos automatisch

6000 bis 40 000 WE/h. EMPA geprüft. behördlich zugelassen.

CHARLES KNIGGE Industriebedarf Postfach 2657 8023 Zürich Telefon (051) 46 42 66

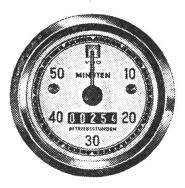


Betonmischer 90, 120 und 150 I mit Riemenscheibe, Elektro- oder Benzinmotor, auch für Anbau an Traktor,

Verlangen Sie farbigen Gratisprospekt bei **SILENT AG., 8107 Buchs-Dällikon** Telefon (01) 71 50 14



Betriebsstundenzähler



Erfassen die effektive Laufzeit des Motors in Stunden und Minuten.

Für alle Traktoren u. Arbeitsmaschinen 6, 12, 24, 36 und 220 Volt.

KRAUTLI AUTO PARTS AG

8040 Zürich 1001 Lausanne Badenerstrasse 281 Bd de Grancy 49

Fehlt es am



Ihres PW/LW oder Traktors?

Wir erledigen innert einem Tag

alle Reparaturen, Reinigungen, Einbau unserer robusten und siedefreien Elemente. Auswärtige Kunden: per Bahnexpress nach Zürich-HB.

Benetti AG.

8047 Zürich

Letzigraben 113

Tel. 051 - 52 15 28 / 54 64 66



Ueber 20 verschiedene Typen mit allen wünschbaren Verstell- und Anpassungs-Möglichkeiten.

Weltfirmen wie:

Deutz, John Deere, IHC, Steyer, David Brown, Fendt, etc. bauen IRIMMER-Sitze serienmässig auf. DLG-geprüft. Profitieren auch Sie von der enormen

Erfahrung von **TRAMMER**. Verlangen Sie den Sammel-Prospekt

bei Ihrem Händler, oder direkt bei der & Generalvertretung:

Landmaschinen - Bedarf 8953 Dietikon Ø 051 88 44 21

Kurstabelle auf Seite 838 beachten. Sich für die Januar- und Februar-Kurse unbedingt jetzt anmelden!



Mischer ab Fr. 470. elektrische Bauaufzüge ab Fr. 695.—

Kellerentwässerungs-Pumpen Tauchpumpen ab Fr. 442.— Aufzugswinden Stahlwinden

Wolf Maschinenbau 8617 Mönchaltorf Telefon (051) 86 92 50



Die leichte Verarbeitbarkeit, das geringe Gewicht, die guten statischen Eigenschaften, die Frostund Feuerbeständigkeit sprechen für Siporex.

Für die Erstellung landwirtschaftlicher Bauten sind Siporex-Leichtbausteine ganz speziell geeignet.

Bauherren schätzen die kurze Bauzeit und vor allem die ausgezeichnete Wärmeisolation.

Das Bauen mit Siporex-Leichtbausteinen geht schnell, weil sie 60 cm lang, 20 cm hoch und bis zu 30 cm stark sind.

Siporex-Mauerwerk wird mit Lamit E 20 geklebt.



Das Siporex-Verkaufsprogramm: Leichtbausteine, Isolierplatten Trennwandplatten Wand-, Decken- und Dachplatten

Coupon: Bitte einsenden an	12
Zürcher Ziegeleien Postfach, 8021 Zürich	
Ich wünsche Prospektmaterial Ich wünsche unverbindliche Beratung (Gewünschtes bitte ankreuzen)	
Absender	
-	
Ort PLZ	
Telefon	



Kombinierte Förderbänder

«DUKS», 450-mm-Gummiband, mit Holzmitnehmern, stufenloses Wechselgetriebe, für Silo, Ballen, Säcke, Kartoffeln usw., sehr günstig im Preis:

4 m

5 m

6 m

7 m

8 m

Fr. 2300.-

Fr. 2500.-

Fr. 2780.-

Fr. 3000.-

Fr. 3250.-

Motor 11/2 PS mit Schalter und Stecker

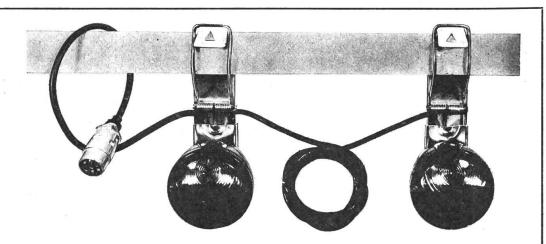
Fr. 500.—

Motor 2 PS mit Schalter und Stecker

Fr. 550.-

ROBERT FAVRE PAYERNE

Tel. (037) 61 14 94



Auch Sie sollten Ihre Anhänger mit der tausendfach bewährten

SEELAND-Leuchte

ausrüsten. Ihr Anhänger wird damit zu einem vorschriftsgemässen, modernen Fahrzeug, das Ihre Sicherheit und diejenige der anderen Strassenbenützer auf ein Maximum erhöht. **Typen- und IMA-geprüft.**

2 Modelle stehen zur Verfügung: Mod. F zur festen Montage, Mod. E auswechselbar.

Verlangen Sie unseren ausführlichen Prospekt bei Ihrem Händler oder direkt bei uns

VIKTOR-Erzeugnisse AG, 8580 Amriswil

Telefon (071) 67 15 07

Traktorensitze - Traktorenkabinen

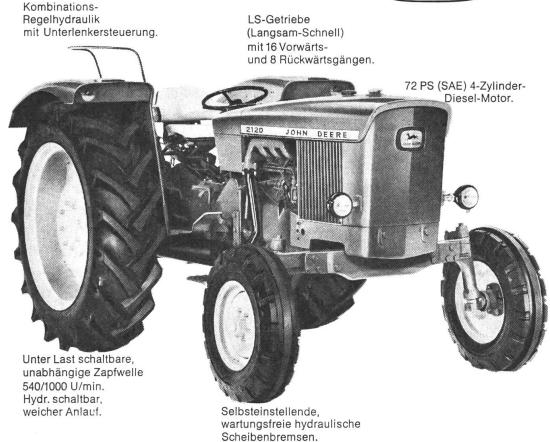
Wenn Sie keine Zeit zum Lesen haben, ist es an der Zeit, dies zu lesen:

Sie brauchen Hilfe – wir geben Sie Ihnen. Mit dem leistungsfähigen, unermüdlichen und vielseitigen Traktor 2120 von John Deere.

Dieser starke Helfer mit seiner enormen Zugkraft wurde speziell für moderne Landwirte entwickelt. Die wirklich arbeiten wollen, ohne deswegen ihren Zeitplan über Bord werfen zu müssen. Und ohne von der Bodenbeschaffenheit zu sehr abhängig zu sein.

Das ist unsere Hilfe. Und, glauben Sie uns, es lohnt sich, wieder Zeit zu haben. Zeit für die Familie – und Zeit zum Lesen.

JOHN DEERE

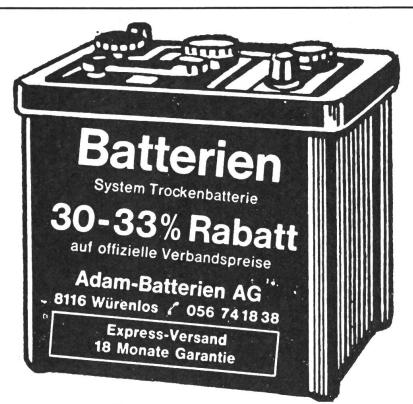


3072

John Deere: Landmaschinen für Mehrertrag



MATRA ZOLLIKOFEN, 3052 Zollikofen, Tel. 031/573636



(Versand)

Express-Bestellungen Verkaufsstellen Würenlos Wettingen Zürich-Altstetten Unterkulm Neftenbach ZH Baltenswil/Brüttisellen Rest. Kreuzstr. Eiken b. Bahnübergang Aral-Tankstelle Basel Bern Oberbuchsiten Pratteln BL

Zürcherstr. 701 Landstr. 166 Bachmattstr. 41 Unterdorf 135 Tössallmendstr. 1 Tel. 052/31 21 91 Nauenstr. 63 Lorrainestr. 6a Hauptstr. 105 Hauptstr. 92

Tel. 056/74 18 38 Tel. 056/ 63631 Tel. 01/62 65 88 Tel. 064/46 22 66 Tel. 051/93 62 13 Tel. 064/61 10 91 Tel. 061/22 32 45 Tel. 031/42 18 44 Tel. 062/63 16 66 Tel. 061/81 11 21

Tel. 056/74 18 38



JOBU & · NORWAY

Bezugsquellen durch:

Michel, Markt AG. 8021 Zürich

Tel. (051) 23 86 20

Entrindungsgerät JOBU-P-CUT

an alle Motorsägen montierbar grosse Leistung, sensationeller Preis, ab Fr. 390.—.

Motorkettensäge JOBU L 7

neu, mit vibrationsfreiem Griff und Bügel

JOBU die interessante, nordische Forstlinie! Zukunftsbewusst!

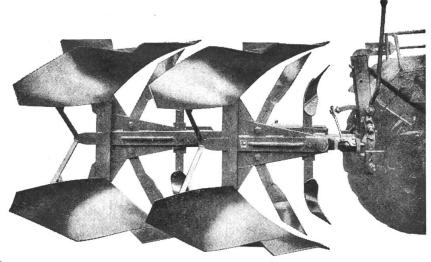


HW-220 HW-230 HW-240

sind leichtzügiger und arbeiten besser

Tausendfachbewährte, unübertroffene halbautomatische Wendevorrichtung. Grosser Durchlass zwischen den Pflugkörpern. Beide Furchen in der Breite genau einstellbar. Riestern aus chromlegiertem Panzerstahl, gegen Abnützung besonders widerstandsfähig. Zuverlässige Bruchsicherungen.





Die OTT-Zweischarpflüge sind einfach zu regulieren, sehr robust gebaut und vorbildlich in der Arbeitsleistung. Sie sind eines der besten Bodenbearbeitungsgeräte für den modernen Landwirt.

Wir liefern auch Winkelpflüge WD-K 69 sowie Dreischarpflüge mit hydraulischer und halbautomatischer Wendevorrichtung. Verlangen Sie bitte Offerte oder unverbindliche Vorführung.

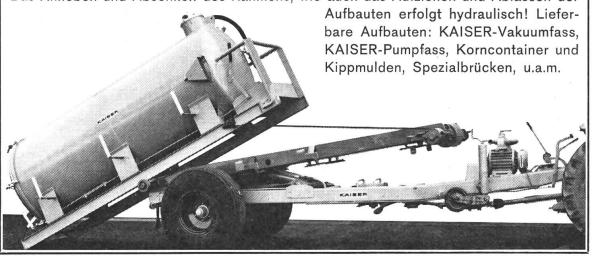
Fabrikvertreter für die Ostschweiz: H. Feurer, Marchsteinweg 834, 5115 Möriken AG, Telefon (064) 53 11 33

GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB

Telefon (031) 83 08 11

KAISER AG Fahrzeugwerk 9491 Schaanwald multilift-Anhänger

Dank dem hervorragend bewährten Abroll-Kippchassis kann dieser Anhänger in minutenschnelle von einer Person bequem mit verschiedensten Wechselaufbauten versehen werden. Das MULTILIFT-System funktioniert verblüffend einfach, mühelos und sicher! Das Anheben und Absenken des Rahmens, wie auch das Aufziehen und Ablassen der



Text zum Titelbild (Inserat)

Die Firma Max Müller, Autogenwerk und Maschinenfabrik, 8810 in Horgen, fabriziert schon seit 15 Jahren unter anderem auch elektrische Schweisstransformatoren. Es handelt sich dabei um einen Apparat, welcher mit Oelbad gekühlt ist und sich bestens für Elektro-Schweissungen eignet. Seine wesentlichsten Merkmale sind hohe Leistung trotz geringem Gewicht und Abmessungen, und als einer der wichtigsten Vorteile muss die stufenlose Schweissstromregulierung mit Handrad betrachtet werden. Das Ablesen der Stromstärke kann mittels Lupe erfolgen, und es ist ein einfaches, diesen Apparat zu bedienen. Durch seine Robustheit und seinen sicheren Betrieb eignet er sich für Arbeiten in Werkstätten und vor allem in landwirtschaftlichen Betrieben. Das Gerät ist tropfwassersicher und wurde von der SEV geprüft. Es verfügt über einen Ein- und Ausschalte- sowie einen Wicklungsschutz durch thermisches Relais gegen Ueberlastung.

Technische Daten:

Anschlussspannung 2 Ph 380 V Kurzschlussstrom 30 A Sicherung, träge 25 A Anschlussleistung 9,5 kVA Blindleistung 1 kVar 214 Hz Drosselspule 30-180 A Schweissstromregulierung 80 V Zündspannung Lichtbogenspannung 26 V Elektroden Ø 1,5-4 mm 3 x 4 mm² Primärkabel Sekundärkabel 25 mm² Gewicht 58 kg 540 x 340 x 540 mm Abmessungen

Zubehör:

1 x 5 m Primärkabel

2 x 5 m Sekundärkabel

1 Elektrodenhalter

1 Fix-Erdzange

2 Dinse-Stecker

1 Schweisserschutzschild

2 Vorsatz- und

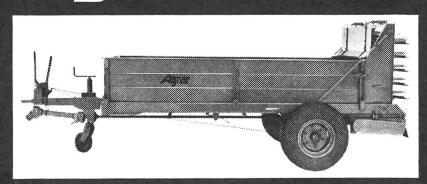
1 Schweiss-Ersatzglas

1 Schlackenhammer

1 Stahlbürste

auf Wunsch:
Transportwagen, 2-rädrig

Agrar - Mistzetter



Altbewährt in neuer Form!

- Leichter Zug
- Grössere Tragkraft
- Überbetrieblicher Einsatz
- 2-Walzen-Breitstreuwerk
- Liegendes Streuwerk wahlweise
- Vorteilhafter Preis

Senden Sie mir den Prospekt vom AGRAR-Mistzetter.

Name:

Adresse:....



Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen AG 9500 Wil SG Telefon 073/220122

Extraleistung!



10 000 Steyr 540 in knapp 3 Jahren bergestellt und in der ganzen Welt

hergestellt und in der ganzen Welt verkauft — das ist gewiss ein eindeutiger Beweiserfolg! Grund genug, den Steyr 540 Extra zu bringen — eine Extraleistung an Gegenwert und Preis. Keine «verbilligte» Ausgabe! Der Steyr 540 Extra umfasst (uneingeschränkt) alle berühmten Steyr-Plus- Punkte, wie beispielweise den Steyr-Motor mit Direkteinspritzung, das Steyr-Wendegetriebe, die Steyr-Zweistufen-Regelhydraulik, usw. Und alles zum Extrapreis von Fr.16270. —.

Eine gute Chance für Sie: Leisten

Sie sich doch die Extra-Qualität von Steyr zum Extra-Preis mit dem bewährten RAPID-Service!

STEYR-Rapid

für den
Fortschritt in der Landwirtschaft!

drydes sterrene Adresse.

aid Maschine AG at